

Министерство культуры Российской Федерации

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ  
КИНО И ТЕЛЕВИДЕНИЯ»



ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН  
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Е. В. САЗОНОВА  
ректор

Сертификат: 00eec2e5b252a0885bc682f9fa99feef8b  
Основание: УТВЕРЖДАЮ  
Дата утверждения: 19 июня 2024 г.

Рабочая программа дисциплины

«Базовый профессиональный иностранный язык»

Наименование ОПОП: специализация N 5 "Художник анимации и компьютерной графики"

Специальность: 54.05.03 Графика

Форма обучения: очная

Факультет: экранных искусств

Кафедра: иностранных языков

Общая трудоемкость дисциплины составляет 180 академ. час. / 5 зач.ед.

в том числе: контактная работа: 102,8 час.

самостоятельная работа: 77,2 час.

Вид(ы) текущего контроля	Семестр (курс)
выполнение практических занятий	1,2
выполнение тестовых заданий	1,2
выступление на научных и творческих конференциях с подготовленным монологическим высказыванием	1,2
подготовка к практическим занятиям (включая лексические, грамматические упражнения, домашнюю работу с текстом)	1,2
посещение занятий (аудиторных)	1,2
работа в системе moodle (выполнение всех заданий, в том числе тестовых)	1,2
Вид(ы) промежуточной аттестации, курсовые работы/проекты	Семестр (курс)
зачет	1
экзамен	2

Рабочая программа дисциплины «Базовый профессиональный иностранный язык» составлена:

— в соответствии с требованиями Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования — Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по специальности 54.05.03 ГРАФИКА (приказ Минобрнауки России от 16.11.2016 г. № 1428)

— на основании учебного плана и карты компетенций основной профессиональной образовательной программы «специализация N 5 "Художник анимации и компьютерной графики"» по специальности 54.05.03 Графика

**Составитель(и):**

Ткачева Анна Николаевна, доцент кафедры , к.филол.н.

**Рецензент(ы):**

Лелис Елена Ивановна, доцент, д.филол.н.

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и одобрена на заседании кафедры иностранных языков

Рабочая программа дисциплины одобрена Советом факультета медиатехнологий

**СОГЛАСОВАНО**

Руководитель ОПОП

И.В. Газеева

Начальник УМУ

С.Л. Филипенкова

**УКАЗАННАЯ ЛИТЕРАТУРА ИМЕЕТСЯ В НАЛИЧИИ В БИБЛИОТЕКЕ ИНСТИТУТА  
ИЛИ ЭБС**

Заведующий библиотекой Н.Н. Никитина

# 1. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

## 1.1. Цели и задачи дисциплины

### Цель(и) дисциплины:

- овладение системой знаний, умений и навыков, способных обеспечить свободное, нормативно правильное и функционально адекватное владение иностранным языком в различных сферах коммуникации для решений профессиональных задач;
- расширение общегуманитарного кругозора.

### Задачи дисциплины:

- развитие иноязычной коммуникативной и социокультурной компетенций для обеспечения межкультурного и профессионального общения на иностранном языке в области профессиональной и социокультурной сферах; в частности, расширение активного словарного запаса и усложнение синтаксиса, совершенствование навыков интерпретации и реферирования текстов, навыков аудирования;
- развитие дискурсивной компетенции для организации высказывания (в устной и письменной форме) в соответствии с видом дискурса;
- развитие / формирование информационной компетенции для решения конкретных профессиональных задач, а именно:
  - оценивать, отбирать, обрабатывать информацию, представленную на различных носителях (текстовых, электронных, аудио, видео);
  - использовать информационные технологии в практической профессиональной деятельности и самообразовании;
  - содействие саморазвитию, профессиональному и личностному росту студента; развитие учебно-познавательной компетенции – потребности и способности самостоятельно (с помощью учебной и справочной литературы, интернет-ресурсов) совершенствовать профессиональные умения.

## 1.2. Место и роль дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина относится к обязательной части Блока 1 «Дисциплины (модули)».

Дисциплина основывается на знаниях и умениях, приобретенных в ходе изучения предшествующих дисциплин/прохождения практик и взаимосвязана с параллельно изучаемыми дисциплинами:

*нет предшествующих дисциплин*

Освоение дисциплины необходимо как предшествующее для дисциплин и/или практик:

Иностранный язык в профессиональной сфере

Философия

Психология

Подготовка и сдача государственного экзамена

## 1.3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

## 2. СТРУКТУРА, ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В КОМПЕТЕНТНОСТНОМ ФОРМАТЕ

### 2.1. Структура и трудоемкость учебной дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 180 академ. час. / 5 зач.ед.

в том числе: контактная работа: 102,8 час.

самостоятельная работа: 77,2 час.

Вид(ы) промежуточной аттестации, курсовые работы/проекты	Семестр (курс)
зачет	1
экзамен	2

Распределение трудоемкости по периодам обучения:

Семестр	1	2	Итого
Лекции	0	0	0
Практические	24	24	48
Практические с использованием ДОТ	24	24	48
Консультации	2	2	4
Самостоятельная работа	17,5	22	39,5
Самостоятельная работа во время сессии	4,2	33,5	37,7
<b>Итого</b>	<b>71,7</b>	<b>105,5</b>	<b>177,2</b>

## 2.2. Содержание учебной дисциплины

### Тема 1. Личность, личностные качества

Личность человека, выдающиеся деятели кино.

Дискуссия по теме. Анализ и обсуждение текстов. Работа с лексикой. Аудирование.

### Тема 2. Путешествия

Путешествие по своей стране и за рубежом, его планирование и организация, осмотр достопримечательностей. Киноиндустрия и путешествия.

Дискуссия по теме. Анализ и обсуждение текстов. Работа с лексикой. Аудирование.

### Тема 3. Работа

Проблемы выбора будущей сферы трудовой и профессиональной деятельности, профессии, планы на ближайшее будущее. Интервью при трудоустройстве. Особенность работы в киноиндустрии.

Правила написания резюме и сопроводительного письма.

### Тема 4. Языки

Роль иностранного языка при выборе профессии в современном мире. Эффективные способы изучения иностранного языка. Изучение языка по иностранным фильмам.

Дискуссия по теме. Анализ и обсуждение текстов. Работа с лексикой. Аудирование.

### Тема 5. Реклама

Рекламные технологии. Реклама в кино и на телевидении: преимущества и недостатки.

Дискуссия по теме. Анализ и обсуждение текстов. Работа с лексикой. Аудирование.

Основные правила написания формального письма.

### Тема 6. Бизнес

Бизнес-планирование. Бизнес в киноиндустрии. Способы привлечения денежных средств.

Дискуссия по теме. Анализ и обсуждение текстов. Работа с лексикой. Аудирование.

Основные правила написания неформального письма.

### Тема 7. Дизайн, проекты

Основная цель анимационного дизайна. Дизайн-проект. Виды графического дизайна.

Дискуссия по теме. Анализ и обсуждение текстов. Работа с лексикой. Аудирование.

### Тема 8. Образование

Уровни образования. Проблемы высшего образования. Портрет современного педагога.

Образование в сфере киноиндустрии.

Дискуссия по теме. Анализ и обсуждение текстов. Работа с лексикой. Аудирование.

### **Тема 9. Инженерное искусство**

Инженерия: наука или искусство? Значение инженерных технологий в современном обществе.

Инженерное дело в кинопроизводстве.

Дискуссия по теме. Анализ и обсуждение текстов. Работа с лексикой. Аудирование.

### **Тема 10. Мода, стиль, современность**

Мода в жизни человека. Мода и стиль: сходства и отличия. Важные направления в современном кино.

Дискуссия по теме. Анализ и обсуждение текстов. Работа с лексикой. Аудирование.

### **Тема 11. Искусство и СМИ**

Современное искусство и киноиндустрия. Современные методики написания сценария.

Дискуссия по теме. Анализ и обсуждение текстов. Работа с лексикой. Аудирование.

### **Тема 12. Правонарушение**

Что такое преступление. Социальная природа преступления. Проблема пиратства в киноиндустрии. Авторское право в киноиндустрии.

Дискуссия по теме. Анализ и обсуждение текстов. Работа с лексикой. Аудирование.

### 3. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЧАСОВ ПО ТЕМАМ И ВИДАМ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

№ п/п	Наименование раздела, (отдельной темы)	Лекции	Лекции с использованием ДОТ	Лабораторные работы	Практические занятия	Практические с использованием ДОТ	Индивидуальные занятия	Итого
1	Личность, личностные качества	0	0	0	4	4	0	8
2	Путешествия	0	0	0	4	4	0	8
3	Работа	0	0	0	4	4	0	8
4	Языки	0	0	0	4	4	0	8
5	Реклама	0	0	0	4	4	0	8
6	Бизнес	0	0	0	4	4	0	8
7	Дизайн, проекты	0	0	0	4	4	0	8
8	Образование	0	0	0	4	4	0	8
9	Инженерное искусство	0	0	0	4	4	0	8
10	Мода, стиль, современность	0	0	0	4	4	0	8
11	Искусство и СМИ	0	0	0	4	4	0	8
12	Правонарушение	0	0	0	4	4	0	8
	<b>ВСЕГО</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>48</b>	<b>48</b>	<b>0</b>	<b>96</b>

### 4. ЛАБОРАТОРНЫЕ ЗАНЯТИЯ

Лабораторные занятия по дисциплине «Базовый профессиональный иностранный язык» в соответствии с учебным планом не предусмотрены.

### 5. ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАНЯТИЯ (СЕМИНАРЫ)

№ п/п	Тематика практических занятий (семинаров)	Трудоемкость (час.)
1	Личность, личностные качества	6
2	Путешествия	6
3	Работа	6
4	Языки	6
5	Реклама	6
6	Бизнес	6
7	Дизайн, проекты	6

8	Образование	6
9	Инженерное искусство	6
10	Мода, стиль, современность	6
11	Искусство и СМИ	6
12	Правонарушение	6

## 6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Оценивание результатов обучения по дисциплине осуществляется в ходе текущего контроля и промежуточной аттестации с использованием балльно-рейтинговой системы.

Оценочные средства в полном объеме представлены в Фонде оценочных средств по дисциплине «Базовый профессиональный иностранный язык».

Предусмотрены следующие формы и процедуры текущего контроля и промежуточной аттестации:

Вид(ы) текущего контроля	Семестр (курс)
выполнение практических занятий	1,2
выполнение тестовых заданий	1,2
выступление на научных и творческих конференциях с подготовленным монологическим высказыванием	1,2
подготовка к практическим занятиям (включая лексические, грамматические упражнения, домашнюю работу с текстом)	1,2
посещение занятий (аудиторных)	1,2
работа в системе moodle (выполнение всех заданий, в том числе тестовых)	1,2
Вид(ы) промежуточной аттестации, курсовые работы/проекты	Семестр (курс)
зачет	1
экзамен	2

### 6.1. Оценочные средства для входного контроля (при наличии)

1. Изучение отдельных тем, отдельных вопросов тем.
2. Домашнее чтение профессиональной литературы на иностранном языке.
3. Выполнение тестов.

### 6.2. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости

Английский язык:

T3 1

Experienced travellers tend to act as a prompt and direct the \_\_\_\_\_ tour choice.common(-)

- a) specific
- b) habitual
- c) general

T3 2

Day-dreamer never offers \_\_\_\_\_ into the tour the obvious, like accommodation and date.

- a) recognize

- b) to include
- c) to find
- d) see

T3 3

Customized tours should be \_\_\_\_\_ as soon as possible while events are fresh in the memory.

- a) completed
- b) eaten
- c) thrown out
- d) burned

T3 4

It is often difficult to stand back at this stage and \_\_\_\_\_.

- a) be subjective
- b) to be fair
- c) be impartial
- d) be objective

T3 5

For example, suppose you were \_\_\_\_\_ the ideas of a well-known management guru.

- a) learning
- b) calculated
- c) researching
- d) asked

Французский язык:

T3 1.

J'aime \_\_\_ ville, mais mes grands parents, ils n'aiment pas \_\_\_ ville.

- a) la, la
- b) la, de
- c) une, de

T3 2.

Il a acheté une vieille villa au bord de la mer. Il fallait repeindre \_\_\_ murs et réparer \_\_\_ toit.

- a) les, le
- b) des, un
- c) des, le

T3 3.

Je n'ai pas \_\_\_ comptes à rendre!

- a) les
- b) de
- c) des

T3 4.

Passe-moi \_\_\_ livre, n'importe quel!

- a) un
- b) le
- c) du

T3 5.

Elle achète souvent \_\_\_ petits pois en conserve.

- a) de
- b) les
- c) des

Немецкий язык:

T3 1.

Seit einem Jahr \_\_\_ ich Geschichte an der Humboldt-Universität in Berlin.



- a) studiere
- b) arbeiten
- c) arbeite
- d) lerne

T3 2.

Unsere Familie besteht \_\_\_\_ meinem Vater, meiner Mutter, meiner Schwester Ursula und meinem Bruder Klaus.

- a) aus
- b) in
- c) von
- d) mit

T3 3.

- Wie geht es denn Rolf und Petra? Sind Sie schon geschieden?

- Ja, weißt du das denn nicht? Sie haben sich schon vor einem halben Jahr \_\_\_\_\_.

- a) scheiden lassen
- b) geschieden
- c) scheiden
- d) geheiratet

T3 4.

- Wie war eigentlich die \_\_\_\_\_ von Sabine?

- Oh super, wir haben bis zum frühen Morgen getanzt.

- a) Hochzeit
- b) Ehe
- c) Heirat
- d) Scheidung

T3 5.

- Warum fährst du eigentlich nur noch mit dem Fahrrad in die Stadt?

- \_\_\_\_\_ gesund zu bleiben.

- a) Um
- b) Für
- c) Dass
- d) Weil

### 6.3. Оценочные средства для промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация за 1 семестр: зачёт в устной форме. Проводится в устной форме и состоит из скорректированной интерпретации одной из пройденных тем, содержащей дискуссионные моменты.

Примерные вопросы:

1. Личность человека
2. Мое путешествие по моей стране

Промежуточная аттестация за 2 семестр: экзамен.

Примерные вопросы:

1. Каково современное искусство и киноиндустрия?
2. Что такое преступление?

#### 6.4. Балльно-рейтинговая система

Оценка успеваемости с применением балльно-рейтинговой системы заключается в накоплении обучающимися баллов за активное, своевременное и качественное участие в определенных видах учебной деятельности и выполнение учебных заданий в ходе освоения дисциплины.

Конкретные виды оцениваемой деятельности	Количество баллов за 1 факт (точку) контроля	Количество фактов (точек) контроля	Баллы (максимум)
<b>Семестр 1</b>			
Обязательная аудиторная работа			
выполнение практических занятий	2	12	24
работа в системе Moodle (выполнение всех заданий, в том числе тестовых)	1	12	12
выполнение тестовых заданий	5	2	10
посещение занятий (аудиторных)	1	12	12
Обязательная самостоятельная работа			
подготовка к практическим занятиям (включая лексические, грамматические упражнения. домашнюю работу с текстом)	1	12	12
Дополнительная аудиторная и самостоятельная работа (премиальные баллы)			
выступление на научных и творческих конференциях с подготовленным монологическим высказыванием	15	2	30
ИТОГО в рамках текущего контроля	70 баллов		
ИТОГО в рамках промежуточной аттестации	30 баллов		
ВСЕГО по дисциплине за семестр	100 баллов		
<b>Семестр 2</b>			
Обязательная аудиторная работа			
выполнение практических занятий	2	12	24
работа в системе Moodle (выполнение всех заданий, в том числе тестовых)	1	12	12
выполнение тестовых заданий	5	2	10
посещение занятий (аудиторных)	1	12	12
Обязательная самостоятельная работа			
подготовка к практическим занятиям (включая лексические, грамматические упражнения. домашнюю работу с текстом)	1	12	12
Дополнительная аудиторная и самостоятельная работа (премиальные баллы)			
выступление на научных и творческих конференциях с подготовленным монологическим высказыванием	15	2	30
ИТОГО в рамках текущего контроля	70 баллов		
ИТОГО в рамках промежуточной аттестации	30 баллов		
ВСЕГО по дисциплине за семестр	100 баллов		

Итоговая оценка по дисциплине выставляется на основе накопленных баллов в ходе текущего контроля и промежуточной аттестации в соответствии с таблицей:

**Система оценивания результатов обучения по дисциплине**

<b>Шкала по БРС</b>	<b>Отметка о зачете</b>	<b>Оценка за экзамен, зачет с оценкой</b>
85 – 100	зачтено	отлично
70 – 84		хорошо
56 – 69		удовлетворительно
0 – 55	не зачтено	неудовлетворительно

## **7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ, ИНФОРМАЦИОННО-ТЕХНИЧЕСКОЕ И МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечиваются печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

### **7.1. Литература**

1. Панкратова, С. А. Базовый профессиональный иностранный язык (английский). Learning Cinema Language. Part 1 : учебно-методическое пособие / С. А. Панкратова, К. Э. Вяльк. - Санкт-Петербург : СПбГИКиТ, 2017. - 102 с. - Режим доступа: для автор. пользователей. - Электрон. версия печ. публикации. - Текст : электронный.  
[https://books.gikit.ru/pdf/2017/Uchebnaja%20literatura/Pankratova\\_Vjaljak\\_Learning\\_Cinema\\_Language\\_Part\\_1\\_Ucheb\\_metod\\_pos\\_2017.pdf](https://books.gikit.ru/pdf/2017/Uchebnaja%20literatura/Pankratova_Vjaljak_Learning_Cinema_Language_Part_1_Ucheb_metod_pos_2017.pdf)
2. Панкратова, С. А. Базовый профессиональный иностранный язык (английский). Learning Cinema Language. Part 2 : учебно-методическое пособие / С. А. Панкратова, К. Э. Вяльк. - Санкт-Петербург : СПбГИКиТ, 2017. - 102 с. - Режим доступа: для автор. пользователей. - Электрон. версия печ. публикации. - Текст : электронный.  
[https://books.gikit.ru/pdf/2017/Uchebnaja%20literatura/Pankratova\\_Vjaljak\\_Learning\\_Cinema\\_Language\\_Part\\_2\\_Ucheb\\_metod\\_pos\\_2017.pdf](https://books.gikit.ru/pdf/2017/Uchebnaja%20literatura/Pankratova_Vjaljak_Learning_Cinema_Language_Part_2_Ucheb_metod_pos_2017.pdf)
3. Попова, И. Н. Французский язык [Текст] : учебник для вузов: рекомендовано Мин.образования / И. Н. Попова, Ж. А. Казакова, Г. М. Ковальчук. - 21-е изд., испр. - М. : Нестор Академик, 2014. - 576 с.
4. Алексеева Н. П. Немецкий язык : учебное пособие / Н. П. Алексеева. - Москва : Флинта, 2019. - 184 с. - ISBN 978-5-9765-1496-6. - Текст: электронный.  
<https://ibooks.ru/bookshelf/344714/reading>
5. Cotton, D. New Language Leader : intermediate : coursebook / D. Cotton, D. Falvey, S. Kent. - Harlow : Pearson Education Limited, 2013. - 176 с. - ISBN 978-1-4479-6149-9. - Текст : непосредственный.  
<https://www.gikit.ru/lib/catalog>

### **7.2. Интернет-ресурсы**

1. Macmillan Education <http://www.macmillandictionary.com/>
2. Oxford University Press <http://www.oup.co.uk/>
3. Cambridge University Press - Worldwide <http://www.cambridge.org/uk/international/>

### **7.3. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение**

Использование лицензионного программного обеспечения по дисциплине «Базовый профессиональный иностранный язык» не предусмотрено.

### **7.4. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы**

Электронный каталог библиотеки СПбГИКиТ. <https://www.gukit.ru/lib/catalog>

Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU. <https://elibrary.ru>

Электронная библиотечная система «Айбукс-ру». <http://ibooks.ru>

## 7.5. Материально-техническое обеспечение

<b>Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы</b>	<b>Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы</b>
Учебная аудитория	Рабочее место преподавателя, оборудованное компьютером и мультимедийным проектором. Рабочие места обучающихся. Доска (интерактивная доска) и/или экран.
Помещение для самостоятельной работы обучающихся	Рабочие места обучающихся оборудованные компьютерами с подключением к сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду института.

## **8. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

Успешное усвоение иностранного языка не только зависит от профессионального мастерства преподавателя, но и от умения студентов понять и принять задачи и содержания учебного предмета. Необходимо принимать активное участие в учебном процессе и быть ответственным за то, что делаете на практических занятиях по иностранному и во время самостоятельной вне аудиторной подготовки.

Успешное изучение иностранного языка возможно только при систематической самостоятельной работе над ним. Важную роль при этом играют накопление достаточного словарного запаса, знание грамматических конструкций и фонетического строя изучаемого языка посредством внеаудиторного чтения. Для того чтобы научиться правильно читать, понимать на слух иностранную речь, а также говорить на иностранном языке, следует широко использовать технические средства, сочетающие зрительное и звуковое восприятие: слушать аудиозаписи, смотреть видеофильмы на иностранном языке.

Для образования умений и навыков работы над текстом без словаря необходима регулярная и систематическая работа над накоплением запаса слов, а это в свою очередь, неизбежно связано с развитием навыков работы со словарём. Кроме того, для более точного понимания содержания текста рекомендуется использование грамматического и лексического анализа текста.

Работу над закреплением и обогащением лексического запаса рекомендуем строить следующим образом:

- Ознакомьтесь с работой со словарём – изучите построение словаря и систему условных обозначений;
- Выписывайте незнакомые слова в тетрадь в исходной форме с соответствующей грамматической характеристикой, т.е. имена существительные – в именительном падеже единственного числа, (для немецкого языка указывая определённый артикль, падежное окончание родительного падежа единственного числа, суффикс образования множественного числа); глаголы – в неопределённой форме (в инфинитиве), указывая для сильных и неправильных глаголов основные формы; прилагательные – в краткой форме.
- Записывая английское слово в его традиционной орфографии, напишите рядом в квадратных скобках его фонетическую транскрипцию (это же справедливо для ряда слов в других иностранных языках).
- Выписывайте и запоминайте в первую очередь наиболее употребительные глаголы, существительные, прилагательные и наречия, а также строевые слова (т.е. все местоимения, модальные и вспомогательные глаголы, предлоги, союзы и частицы).
- Учитывайте при переводе многозначность слов и выбирайте в словаре подходящее по значению русское слово, исходя из общего содержания переводимого текста.
- Выписывая так называемые интернациональные слова, обратите внимание на то, что наряду с частым совпадением значений слов в русском и иностранном языках бывает сильное расхождение в значениях слов.
- Эффективным средством расширения запаса слов служит знание способов словообразования в иностранном языке. Умея расчленить производное слово на корень, префикс и суффикс, легче определить значение неизвестного нового слова. Кроме того, зная значение наиболее употребительных префиксов и суффиксов, вы сможете без труда понять значение всех слов, образованных от одного корневого слова, которое вам известно.
- В каждом языке имеются специфические словосочетания, свойственные только данному языку. Эти устойчивые словосочетания (так называемые идиоматические выражения) являются неразрывным целым, значение которого не всегда можно уяснить путём перевода составляющих его слов. Устойчивые словосочетания одного языка не могут быть буквально переведены на другой язык. Такие выражения следует выписывать и заучивать наизусть целиком.

Для практического овладения иностранным языком, необходимо усвоить его структурные

особенности, в особенности те, которые отличают его от русского языка. К таким особенностям относится, прежде всего, твёрдый порядок слов в предложении, а также некоторое число грамматических окончаний и словообразовательных суффиксов.

Учебные умения, необходимые для успешной учебной деятельности можно и нужно развивать самостоятельно и с помощью преподавателя.

Условно учебные умения делятся на три группы:

- умения, связанные с интеллектуальными процессами,
- умения, связанные с организацией учебной деятельности и ее корреляции,
- умения компенсационные или адаптивные.

К умениям, связанным с интеллектуальными процессами, относятся следующие умения:

- наблюдать за тем или иным языковым явлением в иностранном языке, сравнивать и сопоставлять языковые явления в иностранном языке и родном;
- сопоставлять, сравнивать, классифицировать, группировать, систематизировать информацию в соответствии с определенной учебной задачей;
- обобщать полученную информацию, оценивать прослушанное и прочитанное; фиксировать основное содержание сообщений; формулировать, устно и письменно, основную идею сообщения; составлять план, формулировать тезисы;
- готовить и презентовать развернутые сообщения типа доклада.

К умениям, связанным с организацией учебной деятельности и ее корреляции относятся:

- работать в разных режимах (индивидуально, в паре, в группе), взаимодействуя друг с другом;
- пользоваться реферативными и справочными материалами;
- контролировать свои действия и действия своих товарищей, объективно оценивать свои действия;
- обращаться за помощью, дополнительными разъяснениями к преподавателю, другим студентам.

Компенсационные или адаптивные умения позволяют:

- пользоваться лингвистической или контекстуальной догадкой, словарями различного характера, различного рода подсказками, опорами в тексте (ключевые слова, структура текста, предваряющая информация и др.);
- использовать при говорении и письме перифраз, синонимичные средства, слова-описания общих понятий, разъяснения, примеры, толкования, "словотворчество";
- повторить или перефразировать реплику собеседника в подтверждении понимания его высказывания или вопроса;
- обратиться за помощью к собеседнику (уточнить вопрос, переспросить и др.);
- использовать мимику, жесты (вообще и в тех случаях, когда языковых средств не хватает для выражения тех или иных коммуникативных намерений);
- переключать разговор на другую тему.